

# REIMS EN CHAMPAGNE AIRPORT

---

## GUIDE TARIFAIRE DE L'ASSISTANCE EN ESCALE AIRCRAFT HANDLING FEES USER GUIDE

---



# *AEROPORT DE REIMS EN CHAMPAGNE*

## **Guide de tarification des prestations pour assistance en escale**

### *Airport handling services fees guide*

Applicable au 02/05/2022

*Became effective on 2022, May the 2 nd*

# SOMMAIRE

<b>1</b>	<b>RENSEIGNEMENTS GENERAUX - <i>USEFUL INFORMATION</i></b> .....	<b>4</b>
1.1	<b>VOS CONTACTS A L'AEROPORT – <i>YOUR AIRPORT CONTACTS</i></b> .....	<b>4</b>
1.2	<b>MODALITES ET REGLEMENTS - <i>TERMS OF PAYMENT CONDITIONS</i></b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>ASSISTANCE AEROPORTUAIRE - <i>AIRPORT HANDLING</i></b> .....	<b>5</b>
2.1	<b>ASSISTANCE AUX AERONEFS – <i>AIRCRAFT HANDLING</i></b> .....	<b>5</b>
2.1.1	DEFINITION DES FORFAITS ESCALE – <i>STATION FIXED RATE DEFINITION</i> .....	<b>5</b>
2.1.2	ASSISTANCE COMMERCIALE – <i>COMMERCIAL HANDLING</i> .....	<b>6</b>
2.2	<b>ASSISTANCE EXCEPTIONNELLE – <i>SPECIAL HANDLING</i></b>	<b>6</b>
2.3	<b>AUTRES SERVICES – <i>OTHER SERVICES</i></b>	<b>7</b>
2.4	<b>OUVERTURE EXCEPTIONNELLE – <i>EXCEPETIONAL OPENING</i></b>	<b>7</b>

# 1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX - *USEFUL INFORMATION*S

## 1.1 Vos contacts à l'aéroport – *Your airport contacts*

---

EDEIS Reims Aéroport  
Aéroport de Reims Prunay  
51360 PRUNAY

[www.reims.aeroport.fr](http://www.reims.aeroport.fr)

STANDARD AEROPORT- <i>AIRPORT RECEPTION</i>	
	+33 (0)3 26 49 10 92
E-mail	<a href="mailto:reims.aeroport@edeis.com">reims.aeroport@edeis.com</a>

EXPLOITATION /OPERATIONS - <i>AIRLINES OPERATIONS</i>	
	+33 (0) 3 26 49 50 10
E-mail	<a href="mailto:reims.aeroport@edeis.com">reims.aeroport@edeis.com</a>

## 1.2 Modalités et règlements - *Terms of Payment Conditions*

---

Se référer au guide tarifaire des redevances de service public aéroportuaire chapitre « Extrait des conditions générales »  
See “*Regulation establishing Airport service fees*” and “*General terms and conditions*”

## 2 ASSISTANCE AÉROPORTUAIRE - AIRPORT HANDLING

### 2.1 Assistance aux aéronefs – Aircraft Handling

#### 2.1.1 DÉFINITION DES FORFAITS ESCALE – STATION FIXED RATE DEFINITION

Sont concernés par les forfaits escale :

- Tous les aéronefs de plus de 3 tonnes
- Sur demande des pilotes, les aéronefs de moins de 4 tonnes, exploités dans le cadre d'activités privées et sportives, commerciales et de travail aérien

*Are concerned by the fixed rates:*

- *All the aircrafts with an MTOW superior to 4 tons*
- *On pilot demand, aircrafts with an MTOW under 4 tons, exploited for private, sports, commercial and air works activities.*

#### ➡ **Base de facturation**

Les aéronefs concernés sont soumis :

- Sans passagers à bord de l'aéronef : à une redevance d'assistance technique aéroportuaire
- Avec un ou des passagers à bord de l'aéronef : à une redevance d'assistance commerciale aéroportuaire

*Aircrafts concerned are subjected to :*

- *Without passengers on board : a technical handling fee*
- *With one or more passengers on board : a passenger handling fee*

En Euros

<b>Masse Maximum au Décollage en tonne MTOW per tons</b>	<b>Tarif € HT € EX VAT</b>	<b>Tarif € TTC € VAT incl</b>
1 à < 3 T	46,08€	55,29 €
3 à < 5 T	92,16 €	110,59 €
5 à < 7 T	142,66 €	171,20 €
7 à < 10 T	193,61 €	232 ,33 €
10 à < 17 T	264,94 €	317,93 €

Ce service fera l'objet d'une facturation, indépendamment de son utilisation.

*This service will be charged, independently of its use.*

#### ➡ **Prestations incluses dans l'assistance aéroportuaire - Airport handling services included**

- Positionnement et calage de l'avion - *Guidance for positioning the aircraft and chocking*
- Veille incendie pendant la mise en route des moteurs - *Fire surveillance during engine start-up*
- Accès espace communication (consultation météo et NOTAM) - *Meteorological space access (meteo and NOTAM consultation)*
- Accès à l'aérogare – *Terminal access*
- Assistance conciergerie – *Concierge service*

## 2.1.2 ASSISTANCE COMMERCIALE – COMMERCIAL HANDLING

Ce service assuré à la demande du client, inclut les prestations de l'assistance aéroportuaire minimum obligatoire et les prestations suivantes spécifiques au traitement des passagers :

- Accueil des passagers
- Accompagnement des passagers entre l'aérogare et l'avion
- Mise en œuvre des moyens de sûreté
- Déchargement et chargement des bagages
- Transport des bagages entre l'aérogare et l'avion

*This service activated on customer demand, includes minimum mandatory handling services and the following specific items for passengers :*

- *Passengers reception*
- *Passengers accompanying to the terminal facilities*
- *Security measures roll-out*
- *Baggage loading and unloading*
- *Baggage transfer to the terminal*

<b>Masse Maximum au Décollage en tonne MTOW per tons</b>	<b>Tarif € HT € EX VAT</b>	<b>Tarif € TTC € VAT incl</b>
1 à < 3 T)	91,71 €	110,05 €
3 à < 5 T	183,42 €	220,10 €
5 à < 7 T	285,32 €	342,38 €
7 à < 10 T	387,22 €	464,66 €
10 à < 17 T	529,88 €	637,87 €

## 2.2 Assistance exceptionnelle – Special Handling

Ce service est sur demande. Il concerne les demandes particulières des clients  
*This service is due on demand. It concerns particular demand from our customers*

La liste est non exhaustive. Elle peut être complétée par le client. Une assistance exceptionnelle est due pour chaque prestation.

*This list can be completed by the customer. The special assistance fee is due for each service.*

<b>SERVICES</b>	<b>€ HT € EX VTA</b>
<b>Voiture au pied de l'avion (par heure et par entrée)</b> <i>Car access to the aircraft (per hour and per access)</i>	152,85
<b>Accès bus sur le tarmac</b> <i>Bus access on the tarmac</i>	458,55
<b>Cortège Officiel (6 véhicules max)</b> <i>Official Flight (6 vehicles max)</i>	917,10
<b>Privatisation salon (4 heures)</b> <i>Lounge privatisation (4 heures)</i>	560,45
<b>Privatisation aéroport (pour raison de sécurité)</b> <i>Airport Privatisation (for safety reason)</i>	5 095,00
<b>Autres services, par heure et par service</b> <i>Others services, per hour and per service</i>	560,45

## 2.3 Autres services - Other services

PRESTATIONS	UNITE UNIT	€ HT € EX VAT
<b>Réservation d'hôtel</b> <i>Hotel booking</i>	Par opération <i>By operation</i>	15,29
<b>Réservation de voiture de location</b> <i>Rental car booking</i>	Par opération <i>By operation</i>	20,40
<b>Café</b> <i>Coffee</i>	Par litre <i>Per litre</i>	22,42
<b>Nettoyage de linge</b> <i>Linen cleaning</i>	Par opération <i>By operation</i>	112,10
<b>Nettoyage de la vaisselle</b> <i>Dishes cleaning</i>	Par opération <i>By operation</i>	56,05
<b>Catering shipment hors partenaire</b> <i>Catering Shipment no partner</i>	Par opération <i>By operation</i>	30,60
<b>Nettoyage déversement hydrocarbures ou autres</b> <i>Pouring of hydrocarbons, or any other product</i>	Par heure <i>Per Hour</i>	214,00

Dans le cas où, après le passage d'un aéronef, une intervention de nettoyage est rendue nécessaire à la suite d'un déversement d'hydrocarbures, de corps gras ou de tout autre produit, cette intervention donne lieu au paiement d'une redevance par le responsable du déversement.

*In case, after an aircraft passage, a cleaning intervention is necessary following a pouring of hydrocarbons, fatty substance or any kind of product, this intervention leads to the payment of a fee by the person responsible for pouring.*

## 2.4 Ouverture exceptionnelle - Exceptional opening

Le service d'escale de l'aéroport de Reims Prunay est assuré selon les horaires suivants :  
*Reims Prunay airport services are available during the following hours :*

	JOURS DAYS	OUVERTURE (heures locales) OPENING (local hours)
Du 01/04 au 31/10	Du lundi au dimanche Monday to Sunday	09h00 – 12h30 14h00 – 19h00
Du 01/11 au 31/03	Du lundi au dimanche Monday to Sunday	09h00 – 12h30 14h00 – CS+30 (19h00 max)

En dehors de ces horaires d'ouverture du service d'escale, une redevance supplémentaire pour ouverture exceptionnelle de l'aéroport sera perçue :

**Cette redevance supplémentaire sera doublée pour toute ouverture exceptionnelle entre 22h00LT et 06h00LT**  
*Outside from those opening hours, an additional fee for exceptional opening will be charged*

En Euros

Service	Tarif € HT € EX VAT	Tarif € TTC € VAT incl
Avant 9h00 Entre 12h30 et 14h00 Après 19h00 ou CS+30min	193,61 €	228,00 €

En cas d'annulation de la demande d'ouverture exceptionnelle avant 12h30 dans le cas d'une ouverture demandée entre 12h30 et 14h00 et avant 19h00 (ou CS+30) dans le cas d'une ouverture demandée entre 19h00 (ou CS+30) et 08h30, une redevance pour annulation tardive sera perçue. Elle est fixée à 86,92 € HT.

*In case of cancellation before 12h30 a.m, for a demand made between 12:30 a.m and 2:00 p.m, and before 7:00 p.m , for a demand made between 7:00 p.m and 8:30 a.m, a fee for late cancellation will be charged. It is fixed at 86,92 € Ex VTA.*